

Event Name 活动	October 十月				Time 时间	Location 地点
	10	11	12	13		
NAMM CMIA Industry Forum NAMM CMIA 行业论坛	✓				14:00 – 16:00	Room E1-M16 会议室
NAMM University 经销商培训课程						
- How to sessions (I) “如何操作” 培训课程(I)		✓			13:00 – 17:00	Room E1-M15 会议室
- How to sessions (II) “如何操作” 培训课程(II)			✓		13:00 – 17:00	Room E1-M15 会议室
Never-ending Music - Live shows 音乐缤纷季—现场演奏会	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Stages 室外舞台 S1 / S2 / S3 / S4
Kids' Music Castle 儿童音乐城堡	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Booth W1F72 展位
“Music Warms Our Hearts” --- Care for Autism Charity Project “音乐开启心灵”公益活动						
- Care for Autism Charity Concert 关爱自闭症慈善音乐会 (Admission by ticket only 凭票入场)			✓		19:30 – 21:00	Shanghai Centre Theatre 上海商城剧院
- Star Flash Mob Events 星星快闪秀				✓	10:30 – 10:50	Center of Hall E3/E5/W3, South/North Entrance Hall, Open Air E3/E5/W3 馆内中央位置、南大厅/北大厅入口、室外广场
Music China New Product Global Launch Music China 全球业界新品首发活动						
- New Product Display 新品展示区	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Room E5-B1 会议室
- Media Interviews 媒体专访	✓	✓	✓	✓		
Music China Educational Programme Music China 音乐课堂						
- Master Classes 教育大师班	✓	✓	✓		Full day 全天	Room W2-M9 会议室
- Music Trial Classes 音乐分享课	✓	✓	✓		Full day 全天	Room E3-M24 会议室
Global Forum on Chinese Traditional Music 第九届上海华乐国际论坛						
- Master Classes 名家系列讲坛	✓	✓	✓		Full day 全天	Room E2-M19 会议室
- Chinese Traditional Musical Instrument Workshop 中国传统乐器制作工坊	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Booth E7D01 展位
Violin- Making Master Workshop 提琴制作大师工坊	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Booth E4C51 展位
Art Salon 艺术沙龙	✓	✓	✓		Full day 全天	Room E2-M18 会议室
Drum Circles 齐鼓乐		✓	✓	✓	Full day 全天	Open Air 室外广场
2018 Jazz Master Competition 2018 “爵士高手乐坛争霸” 决赛			✓	✓	Full day 全天	Stage S4 室外舞台
Music Lab Music Lab 音乐实验室	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Open Air 室外广场
Seminars of Technology and Innovation 技术交流与应用讲座						
- 2018 Shanghai International MIDI Forum 2018 第五届上海国际 MIDI 论坛			✓		10:00 – 12:00	Music Lab 音乐实验室
- Training course for Senior Piano Technicians 钢琴高级调律师培训讲座		✓			13:00 – 17:00	Room E2-M17 会议室
Gallery 精品廊 (for VIP and guests VIP 嘉宾专享)	✓	✓	✓	✓	Full day 全天	Room W2-M2 会议室

please refer to the full schedule 详情请参阅日程

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改, 恕不另行通知, 以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

NAMM CMIA Industry Forum NAMM CMIA 行业论坛

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Language 语言
10. 10	14:00 – 16:00	Room E1-M16 会议室	English and Mandarin 中英双语

Keynote Speech 专题发言

Speaker 发言人	
Mr. Zeng Zemin 曾泽民 先生	Vice President of China Musical Instrument Association 中国乐器协会副理事长
Ms. Susan O'Neill Susan O'Neill 女士	President of the International Society for Music Education 国际音乐教育学会主席

Panel Discussion 圆桌论坛

Moderator 主持人	Topic 题目
Ms. Betty Heywood 石碧天 女士	Director of International Affairs of NAMM 美国国际音乐制品协会国际事务主管
	More Students for Longer – Adapting Music Teaching to Life's Evolving Needs 让更多人学习音乐 - 探讨不同人群的器乐学习

Panelists 参与嘉宾	Titles 单位/职务
Ms. Robin Walenta Robin Walenta 女士	President and CEO of West Music West Music 主席、总裁
Ms. Susan O'Neill Susan O'Neill 女士	President of the International Society for Music Education 国际音乐教育学会主席
Mr. Xie Jiaying 谢嘉幸 先生	President of Chinese Musicians Association Music Education Society, Professor of China Conservatory of Music 中国音协音乐教育学会会长、中国音乐学院教授
Ms. Wennie Zhu 朱文玉 女士	President of Best Friend Music Culture Co Ltd, Vice President of China Musical Instrument Association 上海知音音乐文化股份有限公司董事长、中国乐器协会副理事长
Ms. Zhou Zhou 周 洲 女士	President of Music baby Arts Center 音乐宝贝艺术中心校长

NAMM University 经销商培训课程

How to Session (I) “如何操作” 培训课程(I)

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Length 课程时间
11. 10	13:00 – 17:00	Room E1-M15 会议室	60 mins per session 每节 60 分钟

Time 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目	Language 语言
13:00	Mr. Qin Chuan General Manager of Hebei Qinchuan Musical Instruments 秦 川 先生 河北秦川文体乐器有限公司总经理	How Can Art School Achieve Efficient Operation Through Effective Management 艺校如何通过有效管理实现高效运营	Mandarin 中文
14:00	Mr. Shen Yongsheng Chairman of Ningbo Song of songs Music Store 沈永生 先生 宁波盛艺雅歌琴行董事长	How to Stand Out Among Numerous Music Retailers in the Internet Era 互联网+时代，琴行的突破之道	Mandarin 中文
15:00	Ms. Robin Walenta President and CEO of West Music Robin Walenta 女士 West Music 主席、总裁	Early Childhood Music Programs that Create Life-long Music Makers and Customers 音乐早期教育如何培养终身的音乐兴趣	English / Mandarin 中英双语
16:00	Mr. Yang Ming National Executive Director of Beckhard Music 杨 明 先生 贝克哈尔音乐中心全国执行总监	Marketing Strategies for Music Institutions to Achieve an Explosive Growth 音乐机构爆发式的营销管理方案	Mandarin 中文

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

How to Session (II) “如何操作” 培训课程(II)

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Length 课程时间
12. 10	13:00 – 17:00	Room E1-M15 会议室	60 mins per session 每节 60 分钟

Time 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目	Language 语言
13:00	Mr. Zhang Jiangang Executive Director of Wuhan Music Seed Culture and Art Development Co Ltd 张建国 先生 武汉音乐种子琴行文化艺术发展有限责任公司执行董事	Innovative Marketing and Management of Small-and- medium-sized Music Retailer 中小型琴行的创新营销与管理	Mandarin 中文
14:00	Ms. Fu Shaoqing Yamaha Music School Service Business and Marketing manager 伏少卿 女士 雅马哈音乐运营市场管理经理	It Takes a Long Time to Cultivate Talents – Yamaha Business Value and Operation Mode of Music Training System 十年树人，音乐培训体系的经营价值与运营模式分享	Mandarin 中文
15:00	Ms. Anna Gower The lecturer of Musical Futures International 安娜·戈沃尔女士 音乐未来国际讲师 Mr. Ken Owen Director of Musical Futures International 肯·欧文先生 音乐未来国际教学主任	Whose Music Education is it anyways? 到底是谁的音乐教育 – 从学习者角度思索教育方式	English / Mandarin 中英双语
16:00	Mr. Yang Baohai Chairman of Anhui Guosheng Music Retailer Co Ltd 杨保海 先生 安徽省国声琴行有限公司董事长	How to Closely Follow Major Trends of Musical Instrument Sales and Music Training to Win New Development 琴行如何紧扣乐器销售与音乐培训的重大趋势赢取事业新发展	Mandarin 中文

“Music Warms Our Hearts” – Care for Autism Charity Project “音乐开启心灵” 公益活动

Care for Autism Charity Concert 关爱自闭症慈善音乐会 (Admission by ticket only 购票入场)

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Performing Units 演出单位
12. 10	19:30 – 21:00	Shanghai Centre Theatre 上海商城剧院	Angel's Confidant Salon, Shanghai City Symphony Orchestra, Shanghai Student Symphony Orchestra, Shanghai City Youth Symphony Orchestra 天使知音沙龙、上海城市交响乐团、上海学生交响乐团、上海青年交响乐团

Star Flash Mob Events 星星快闪秀

Date 日期	Time 时间	Location 地点
13. 10	10:30 – 10:50	Center of Hall E3/E5/W3, South/North Entrance Hall, Open Air E3/E5/W3 馆内中央位置、南大厅/北大厅入口、室外广场

Music China New Product Global Launch

Music China 全球业界新品首发活动

New Product Display & Media Interviews 新品展示区&媒体专访

Date 日期	Location 地点
10 – 13. 10	Room E5-B1 会议室

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Seminars of Technology and Innovation 技术交流与应用讲座

2018 Shanghai International MIDI Forum

2018 第五届上海国际 MIDI 论坛

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Language 语言
12.10	10:00 – 12:00	Music Lab, Open air (close to Hall W4) Music Lab 音乐实验室 (W4 馆外)	English / Mandarin 中英双语

Keynote 主题演讲

Speakers 嘉宾	Titles 单位/职务	Topic 题目
Mr. Tom White 汤姆·怀特先生	President of MIDI Manufacturers Association (MMA) 美国 MIDI 制作商协会主席	The New Frontier and Future Trends in MIDI Globally 国际 MIDI 最新前沿及发展趋势
Mr. Marcus Matusiak 马科斯先生	Chief Technology Officer of DigiTrax Entertainment Inc from Britain 美国 DigiTrax 集团公司首席技术官	MIDI Technology Application in the AI Era 人工智能时代下的 MIDI 技术应用
Mr. Liu Jie 刘杰先生	Product Manager of Changsha Hotone Audio Co Ltd 长沙幻音电子科技有限公司产品经理	Professional Digital Audio Development and Application in the Android Platform Android 平台的专业数字音频应用及开发

2018 Shanghai International MIDI Forum 主题论坛

Forum Moderator 论坛主持人	Topic 题目
Mr. Ge Xinghua 葛兴华 先生	General Manager of Medeli Shanghai Music Company 得理电子(上海)有限公司总经理 Innovative Development and Application in MIDI Technology MIDI 技术的创新发展和应用

Speakers 论坛嘉宾	Titles 单位 / 职务
Mr. Zhao Yitian 赵易天 先生	President of Central Music 中音公司总经理
Mr. Chen Guobin 陈国斌 先生	Deputy General Manager of Ringway Tech (Jiangsu) Co Ltd 吟飞科技(江苏)有限公司副总经理
Mr. Zhang Guangzhong 张光中 先生	CTO of Medeli Shanghai Music Company 得理电子(上海)有限公司技术总监
Mr. Guo Runbo 郭润博先生	Changsha Hotone Audio Co Ltd 长沙幻音电子科技有限公司

Training Course for Senior Piano Technicians 钢琴高级调律师培训讲座

Date 日期	Time 时间	Location 地点
11.10	13:30 – 17:00	Room E2-M17 会议室

Time 时间	Speaker 嘉宾	Topic 题目
13:30 – 15:00	Mr. Yasuyuki Iwakura KAWAI MPA Piano Technician, Lecturer of KAWAI Music Garden 岩仓康之 日本河合 MPA 技师、日本河合音乐学园讲师	Pitch Interval Checkup in the Process of Tuning a Grand Piano 三角钢琴高精度调音的音程检查
15:30 – 17:00	Mr. Lin Dajia APTA Lecturer from Taiwan 林大嘉 先生 中国台湾 APTA 讲师	Piano Efficient Replacement and Touch-related Adjustment of Balance of Front Bushing 钢琴圆销钉、扁销钉键孔呢快速换修与触感相关之调整

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Violin- Making Master Workshop 提琴制作大师工坊

Date 日期	Location 地点	Length 课程时间
10 – 13.10	Booth W4C51 展位	120 mins per session 每节 120 分钟

Date / Time 日期 / 时间	Masters 制作大师	Demonstration 展示工艺	Language 语言
10.10 10:30 – 12:30	Mr. Zheng Quan Professor and Director of the Department of Violin Making of Central Conservatory of Music 郑荃先生 中央音乐学院教授、提琴制作研究中心主任	Violin Back Radian Making 小提琴背板外弧制作	Mandarin 中文
10.10 14:30 – 16:30	Mr. Yu Huidong Violin Maker 于慧东先生 中国提琴制作师	Violin F Hole Making 小提琴 F 孔制作	Mandarin 中文
11.10 10:30 – 12:30	Mr. Peng Xue Assistant Professor in Musical Instrument Making, Shanghai Conservatory of Music 薛彭先生 上海音乐学院乐器修造艺术专业讲师	Fitting up of the Pegs and the Nut 小提琴弦轴和弦枕的装配	Mandarin 中文
11.10 14:30 – 16:30	Mr. Wolfgang Hamberger German Violin Maker Wolfgang Hamberger 先生 德国制琴师	Revolutionary Magnetic Sound Post System 旋转磁力音柱系统	English 英语
12.10 10:30 – 12:30	Mr. Chen Xiangwei Violin Maker 陈祥伟先生 中国提琴制作师	Scroll carving 小提琴琴头雕刻	Mandarin 中文
12.10 14:30 – 16:30	Mr. Zhou Xiaowei Violin Maker 周晓伟先生 旅美提琴制作师	Making and Adjustment of Bridges 琴桥的制作和调整	Mandarin 中文
13.10 10:30 – 12:30	Mr. Wolfgang Schiele German Violin Maker Wolfgang Schiele 先生 德国制琴师	Glueing Cracks a Special Way for High Quality Restoration & Proportion in Violin Making: The Golden Section 提琴修复中缝隙粘合的特殊方法、黄金比例在提琴制作中的应用	English 英语

Kids' Music Castle 儿童音乐城堡

Date 日期	Location 地点	Subject 内容
10 – 13. 10	Booth W1F72 展位	Fruits Music Chanel, Music Ladder, Fantastic Chess, Musical Scale in the Water, VR Experience Zone, Little Recording Director, Mysterious Rhythms, Joyful Little Drummer 水果音悦台、音乐爬爬梯、奇妙的象棋、水中的音阶、VR 体验区 小小录音师、神秘的音律、欢乐小鼓手

Music Lab 音乐实验室

Date 日期	Location 地点
10 – 13. 10	Open air (close to Hall W4) 室外展区 (近 W4 号馆)

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Music China Educational Programme Music China 音乐课堂

Master Classes 教育大师班

Date 日期	Location 地点
10 – 12. 10	Room W2-M9 会议室

Date / Time 日期 / 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目	Language 语言
10.10 10:30 – 12:00	Mr. Xie Jiaying President of Chinese Musicians Association Music Education Society, Professor of China Conservatory of Music 谢嘉幸 先生 中国音协音乐教育学学会会长、 中国音乐学院教授	Music Instrument Learning – A Bridge towards Music World 器乐学习 -- 通向多彩的音乐世界	Mandarin 中文
10.10 13:30 – 15:00	Ms. Tang Junqiao Flute Artist, Educator 唐俊乔 女士 著名竹笛演奏家、教育家	Flute Education and Performance Essence 竹笛教学与演奏要义	Mandarin 中文
11.10 13:30 – 15:00	Ms. Han Han Associate Professor of China Conservatory of Music 韩 瀚 女士 中央音乐学院副教授	Open the Door of Music – Orff Method in Parent-child Music Games 打开音乐之门 – 奥尔夫亲子 音乐游戏	Mandarin 中文
11.10 15:30 – 16:30	Mr. Li Hongyu Founder and President of Nine Beats Education Institution for Modern Music 李红育 先生 九拍创始人、 天津九拍教育科技集团董事长	Teaching Procedures of Developing Body's Coordination when Playing the Jazz Drum 爵士鼓四肢协调开发的教学步骤	Mandarin 中文
12.10 10:30 – 12:00	Mr. Randall Faber Ph.D. Music Educator, Pianist, Specialist in Children Educational Psychology 兰德·菲伯尔先生 博士、美国著名音乐教育家、钢琴家、 儿童教育心理学发展及研究专家	Discover the Magic of My First Piano Adventure “魔法”解密：我的钢琴第一课	English 英语
12.10 13:30 – 15:00	Mr. Tang Zhe Pianist, Professor of Shanghai Conservatory of Music 唐 哲 先生 钢琴家、上海音乐学院教授	Tang Zhe's Piano Master Class 唐哲钢琴大师班	Mandarin 中文
12.10 15:30 – 16:30	Ms. Samantha Ward Pianist, Educator Samantha Ward 女士 钢琴演奏家、教育家	Creation and Interactivity in Piano Enlightenment Teaching 儿童钢琴启蒙教学的创造性与互动 性	English 英语

Music Trial Classes 音乐分享课

Date 日期	Location 地点
10 – 12. 10	Room E3-M24 会议室

Date / Time 日期 / 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目	Language 语言
10.10 10:30 – 11:15	Mr. Gao Zhihao Piano Poet, Master of Physics from Taiwan University 高志豪 先生 台湾钢琴诗人、台湾大学物理硕士	Let More People become Pianoboy 让更多人成为 Pianoboy	Mandarin 中文
10.10 11:15 – 12:00	Mr. Zhao Yishan Music Educator, Deputy Editor-in-Chief of People's Music Publishing House	Fundamental of National Implementation of Music Assessment: Music Basics in	Mandarin 中文

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

	<p>Ms. Liu Jun Training Expert of Music Grade Examination, Teacher of China Conservatory of Music</p> <p>Mr. Cui Yanjie Chairman and CEO of Pndoo, Director of Beijing Jiaotong University Press Digital Industry Center</p> <p>赵易山 先生 音乐教育家、人民音乐出版社副总编</p> <p>刘俊 女士 音乐等级考试培训专家、中央音乐学院青年教师</p> <p>崔延杰 先生 北京北通品读科技有限公司董事长兼 CEO、北京交通大学出版社数字产业中心主任</p>	<p>after-School Education 国家实施“音乐素养测评”的基础 – 从课外教育的“音基”开始</p>	
10.10 13:30 – 14:15	<p>Mr. Sun Chenkang Vice President of Roland Digital Music Education</p> <p>孙晨康 先生 罗兰数字音乐教育集团 副总裁</p>	<p>Interaction in Smart Guitar Courses 互动智能吉他课程</p>	Mandarin 中文
10.10 14:30 – 15:15	<p>Ms. Weng Wanjing Curriculum Development Specialist of Pearl River Piano Culture Investment</p> <p>翁菀璟 女士 广州珠江钢琴文化教育投资有限公司 课程研发专家</p>	<p>Pearl River Piano Art Class - Falling in Love with Keyboard Course demonstration “Learning Piano like this, no children will dislike piano” 珠江钢琴艺术教室爱上键盘课程演示 “钢琴这么学，孩子怎么不爱”</p>	Mandarin 中文
10.10 15:30 – 16:15	<p>Mr. Chen Lei Metal Guitarist, Guitarist of Tang Dynasty Band</p> <p>Mr. Gong Xusheng CEO of Lesi Education</p> <p>陈磊 先生 中国金属吉他至尊乐手、唐朝乐队吉他手</p> <p>宫旭生 先生 乐斯教育 CEO</p>	<p>Let Digital Technology Help Guitar Education 让数字科技助力吉他教育</p>	Mandarin 中文
11.10 10:30 – 11:15	<p>Mr. Liang Yongbo Founder of Bangnijiao, Vice Chairman of Training Subcommittee of China Association for Non-Government Education</p> <p>梁永波 先生 帮你教创始人、中国民办教育协会培训教育专业委员会副理事长</p>	<p>How Training Institutions Liberate Teachers from Administration and Evaluate Their Performance 培训机构如何解放教务、考核教师?</p>	Mandarin 中文
11.10 11:30 – 12:15	<p>Mr. Cai Zhengdong Music Producer, Guitarist, Founder of “Cai Zhengdong Music Education”</p> <p>蔡正东 先生 知名音乐制作人、吉他演奏家、“蔡正东音乐教育”创始人</p>	<p>How to Liberate Nature of Children and Study Art Joyfully – Efficiency is Greater Than Utilitarian in Education 如何解放孩子天性，快乐地学习艺术 – 教育的功效性大于功利性</p>	Mandarin 中文
11.10 13:30 – 14:15	<p>Mr. Yu Xiaowei Founder of Yuxiaowei Golden Finger Guitar</p> <p>余晓维 先生 余晓维金手指吉他教育创始人</p>	<p>Practice of “Golden Finger Guitar Group Class Teaching System” 金手指吉他集体课教学体系</p>	Mandarin 中文
11.10 14:30 – 15:15	<p>Mr. Xia Yu R&D Director of The One Music Education Group</p> <p>夏雨 先生 THE ONE 音乐教育集团研发总监</p>	<p>When Piano Comes Across Internet and Artificial Intelligence 当钢琴教育遇到互联网+人工智能</p>	Mandarin 中文

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

11.10 15:30 – 16:15	Ms. Yukiko Yamada Keyboardist, Organist, Casio Music Education Artist 山田 由希子 女士 键盘演奏家、管风琴演奏家、 卡西欧音乐教育邀约艺术家	Fall in Love with the Group Piano Class – Casio Kids Piano Enlightenment Lessons International Visions Sharing 爱上集体课•卡西欧幼儿钢琴启蒙国际视野分享	English 英语
12.10 10:30 – 11:15	Mr. Wang Lei Editor of “Chinese Style Piano Course Series”, Founder of Chinese Style Piano Teaching Method 王 磊 先生 《中国风钢琴系列教程》编者、 中国风钢琴教法创始人	Promote Chinese Culture Via Piano Teaching 中国风，用钢琴传播中国文化	Mandarin 中文
12.10 11:30 – 12:30	Ms. Chang Hua Piano Educator, Editorial Board Member of “Piano Artistry” 常 桦 女士 青年钢琴教育家、 中央音乐学院附中钢琴教授	How to Build Up a Solid Foundation when Playing Piano – Arranging Tracks in Piano Teaching 如何打好钢琴基本功 – 钢琴教学中的曲目搭配	Mandarin 中文
12.10 13:30 – 14:15	Mr Philip Aird FRSA LWCMD, Chief Executive of ESTA Education 艾菲利先生 歐洲弦樂器教師協會首席執行官 Ms Madeline Kam FRSM LRSM DipABRSM ARSM CTABRSM, Director of Development China and South East Asia of ESTA Education 金敏贤小姐 歐洲弦樂器教師協會中国及东南亚发展总监	UK Accredited Courses and Qualifications for String and Piano Teachers 英国弦乐和钢琴教师认证课程及资格考核	English 英语
12.10 14:30 – 15:15	Ms. Zhang Qiaoxi President of Fujian Music Talent Education Association 张乔希 女士 福建音乐才能教育协会会长	Essence and International Development of Suzuki Method 铃木教学法的真谛与国际发展	Mandarin 中文
12.10 15:30 – 16:15	Mr. Liu Yangbo Director of Nine Beats Music 刘扬波 先生 九拍音乐总监	Band Cooperation Course for the Guitar Club 畅弹吉他俱乐部“乐队合作课”	Mandarin 中文

Global Forum on Chinese Traditional Music 第九届上海华乐国际论坛

Date 日期	Location 地点	Language 语言
10 – 12. 10	Room E2-M19 会议室	Mandarin 中文

Master Classes 名家系列讲坛

Date / Time 日期 / 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目
10.10 10:30 – 12:00	Ms. Yuan Sha Zither Artist, Educator, Graduate Tutor of Central Conservatory of Music 袁 莎女士 古筝演奏家、教育家、中央音乐学院古筝硕士生导师	Zither and its Inheritance 箏与传承之美
10.10 15:30 – 17:00	Ms. Wu Yuxia National First-Level Performer, Graduate Tutor of Chinese National Academy of Arts 吴玉霞 女士 国家一级演奏员、 中国艺术研究院硕士研究生导师	Artistic Aesthetics and Expression of Pipa Art 艺术的审美与表达 – 琵琶音乐鉴赏

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

11.10 14:30 – 16:00	Ms. Dai Xiaolian Professor of Shanghai Conservatory of Music, Vice President of Guqin Professional Committee of China Nationalities Orchestra Society 戴晓莲 女士 上海音乐学院教授、中国民族管弦乐协会古琴专业委员会副会长	Thoughts behind Guqin and Chinese Culture “古琴讲述中国故事”背后的思考
12.10 14:30 – 16:00	Mr. Deng Jiandong National First-Level Performer of Air Force Art Troupe, Vice President of Erhu Society of China Musicians Association 邓建栋 先生 空政文工团国家一级演员、 中国音协二胡学会常务副会长 Mr. Liu Hong Professor of Shanghai Conservatory of Music 刘红 先生 上海音乐学院学系教授、博导	Contemporary Exploration of Erhu Ar 弦语芳华 – 邓建栋的二胡求索之路

Chinese Traditional Musical Instrument Workshop 中国传统乐器制作工坊

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Language 语言
10 – 13.10	Full day 全天	Booth E7D01 展位	Mandarin 中文

Date / Time 日期 / 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目
10.10 10:30 – 11:30 & 14:00 – 15:00	Mr. Liu Xing Ruan Maker from the Oceans of Music 刘星先生 当代著名阮作曲家、演奏家	Ruan Artistry to the Present “4.0 版本”的中阮
10.10 10:00 – 12:00 & 13:30 – 16:30	Mr. An Ziqian Ruan Market from the Oceans of Music 安子谦 先生 乐海乐器有限公司院制作青年技师	Ruan Making 阮琴研制
11.10 10:00 – 12:00 & 13:30 – 16:30	Mr. Zhou Zhaolin Pipa Maker, Top 10 Reformers of Chinese Traditional Musical Instruments 周肇麟先生 琵琶制作技师、入选“2017 年度中国民族乐器十大改革家榜单” Mr. Li Donghao Winner of National Musical instrument Pipa Making Competition, Contemporary Craftsman in Minhang 李东浩先生 “全国民族乐器琵琶制作大赛”第一名、 2018 年度“闵行当代工匠”	Pipa Front and Interior Making 琵琶面板和内膛制作
12.10 10:30 – 11:30	Mr. Tian Quan Representative Inheritor of Guqin art (Guangling School), Guqin Maker 田泉先生 古琴(广陵琴派)代表性传承人、斫琴名师 古琴传统斫制技术与艺术	Guqin Making Technique and Guqin Art 古琴传统斫制技术与艺术
12.10 10:00 – 12:00	Mr. Zhou Jiexiang Guqin Maker from Yangzhou Traditional Musical Instrument Factory 周家祥先生 龙凤乐器“五蕴堂”古琴木坯斫制师	Guqin Woodwork 古琴木坯制作
12.10 13:30 – 16:30	Mr. Shen Yechuan Guqin Maker from Yangzhou Traditional Musical Instrument Factory 沉业传先生 龙凤乐器“五蕴堂”古琴髹漆师	Guqin Painting 古琴髹漆

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

13.10 10:00 – 12:00	Mr. Xiong Jian Erhu Maker, Gold Medal Winner of “China good Erhu” 熊建先生 二胡制作师、 2016 及 2018 年“中国好二胡”金奖获得者	Erhu Skin Covering 手工蒙皮
------------------------	---	----------------------------

2018 Jazz Master Competition 2018“爵士高手乐坛争霸”决赛

Date 日期	Location 地点
12 – 13.10	Outdoor Stage S4 室外舞台

Judge 评委	Titles 单位/专业
Mr. Ren Yuqing 任宇清 先生	Bassist, Founder and CEO of JZ Music Group 贝司演奏家、中国顶级爵士品牌 JZ Music 创始人
Mr. Huang Jianyi 黄健怡 先生	Jazz Pianist, Composer, Educator, Founder of Jazz Band J3 Trio 爵士钢琴演奏家、作曲家、教育家、爵士乐队 J3 三重奏创建人
Mr. Li Xiaochuan 李晓川 先生	Jazz Trumpeter, Composer, Lecturer of Shanghai Conservatory of Music 爵士小号演奏家、作曲家、上海音乐学院爵士乐讲师
Mr. Bei Bei / Wu Yongheng 贝贝 先生 (武勇恒)	Top Chinese Drummer 华人明星鼓手
Mr. Coco Zhao 赵可 先生	Top Chinese Jazz Vocalist, Composer, Songwriter 中国顶尖爵士人声、词曲作者
Mr. Joris Teepe Joris Teepe 先生	Head of the Jazz Department of the Prince Claus Conservatoire 荷兰格罗宁根克劳斯亲王音乐学院爵士系主任
Mr. Brian Levy Brian Levy 先生	Professor of Department of Jazz, New England Conservatory of Music 新英格兰音乐学院爵士系教授
Ms. Laura Fygi Laura Fygi 女士 (特邀)	Dutch Jazz Vocalist 荷兰国宝级爵士歌者
Ms. SHUNZA 顺子女士 (特邀)	Asian Musician, Golden Song Singer 亚洲知名创作音乐人、金曲歌后
Mr. Lawrence Ku 顾忠山先生 (特邀)	Guitarist, Composer, Educator 华人爵士偶像、吉他演奏家、作曲家、教育家
Mr. Alec Haavik Alec Haavik 先生 (特邀)	Soprano & Tenor Saxophonist, Composer 顶尖高音/次中音萨克斯演奏家、作曲家
Mr. Xia Jia 夏佳先生 (特邀)	Jazz Pianist, Composer 爵士钢琴演奏家、作曲家
Mr. Hu Danfeng 胡丹峰先生 (特邀)	Jazz Trumpeter 爵士小号演奏家
Ms. Li Jie 李婕女士 (特邀)	Jazz Vocalist, Educator 中国新生代爵士女声、教育家

Art Salon 艺术沙龙

Date 日期	Location 地点	Language 语言
10 – 12.10	Meeting Room E2-M18 会议室	Mandarin 中文

Date / Time 日期 / 时间	Masters 演讲嘉宾	题目
10.10 10:30 – 12:00	Mr. Qin Liwei Cellist 秦立巍 先生 大提琴家 Ms. Hong Yun Host of SMG Radio Classical Fm94.7 洪韵女士 上海东方广播经典 947 FM94.7《轻松乐逍遥》节目主持人	Art Dialogue with Liwei Qin 秦立巍谈琴论艺

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

10.10 14:30 – 16:00	Mr. Tan Dun Composer, Conductor, Winner of Grammy Award and Golden Lion Award for Lifetime Achievement 谭盾先生 作曲家、指挥家，金狮终身成就奖、格莱美奖获得者	Dialogue: Tan Dun with Bai Yansong in Romantic World of Martial Arts Musical 谭盾对话白岩松 “音乐武侠·浪漫天涯”
11.10 10:30 – 12:00	Mr. Huang Jianyi Jazz Pianist, Composer, Founder of Jazz Band J3 Trio 黄健怡先生 爵士钢琴家、作曲家、J3乐队创建人	Infinite Possibilities of Classical Music 古典音乐也可以“转基因”
	Mr. Ji Peng Double Bass Performer 纪鹏先生 Double Bass 演奏家	
	Mr. Wen Feng Percussionist 文烽先生 打击乐演奏家	
	Ms. Ye Wen Music Educator 叶文女士 音乐教育家	
11.10 14:30 –16:00	Mr. Huang Mengla Violinist, Winner of 49th Paganini International Violin Competition 黄蒙拉先生 小提琴家、第49届帕格尼尼国际小提琴大赛金奖获得者	Mengla Huang's Viewpoint of Violin 黄蒙拉的提琴观
12.10 10:30 –12:00	The Shanghai Quartet Mr. Li Weigang, violin Mr. Jiang Yi-Wen, violin Mr. Li Honggang, viola Mr. Nicholas Tzavaras, cello 上海四重奏 李伟纲先生（小提琴） 蒋逸文先生（小提琴） 李宏刚先生（中提琴） 尼古拉斯·萨瓦拉斯先生（大提琴）	The Shanghai Quartet's Exploration in Beethoven and His Music 上海四重奏畅“弹”贝多芬

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.

活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Never-ending Music - Live show schedule 音乐缤纷季 – 演出日程表

Stage S1 舞台 (close to W2 hall 靠近 W2 馆)				
Date 日期 Time 时间	10. 10	11. 10	12. 10	13. 10
10:00 – 10:30	Nyungwe Mbube Firework Can't Stop 打击乐表演	Medley of Songs CJ Li 歌曲串烧	Acoustic guitar finger show 木吉他指弹表演	GEWA Music 吉华乐器—DW 代言人 Felix Lehrmann 专场演 示会
11:00 – 11:30	Hard Rock from REVOLUTION Band REVOLUTION 乐队演出	Kpop and classic violin playing 小提琴 Kpop 演奏	GEWA Music 吉华乐器—DW 代言人 Felix Lehrmann 专场演 示会	Woodwind & brass instruments live show 管乐多重奏
12:00 – 12:30	Felix Lehrmann powered by DW & Paiste DW 及 Paiste 代言人 Felix Lehrmann 演示会	Luktomo & Gioco 六道母 & Gioco	Piano demonstration 欢乐颂	Rock with You 激情摇滚
12:45 – 13:15	Sambondo	Shizheng Wu's Guitar Show 金手指吉他教学成果展示 “吴仕政吉他演奏专场”	Henry Chen's Fingerstyle Show 陈彦宏指弹吉他演奏	Luktomo & Gioco 六道母 & Gioco
13:30 – 14:00	Music live show 音乐现场表演	Accordion concert 手风琴演奏	Magic Child Rock Band 魔童乐队摇滚剧场	TRAKHMANN Guitar Show 木吉他演奏
14:30 – 15:00	GEWA Music 吉华乐器—DW 代言人 Felix Lehrmann 专场演 示会	Starsun Cup the Fourth National Guitar Playing and Singing Contest 2018 2018 第四届星辰杯全国 吉他弹唱大赛总决赛暨颁 奖典礼	Multi-scale Beat Root tongue drum presentation Beat Root tongue drum 演示	/
15:30 – 16:00	Acoustic guitar finger show 木吉他指弹表演		Guitar & pan flute live show 吉他排笛演奏	
16:30 – 17:00	Felix Lehrmann powered by DW & Paiste DW 及 Paiste 代言人 Felix Lehrmann 演示会		Fuji – electronic beats at its finest feat. GEWA G9 Fuji 秀	

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Never-ending Music - Live show schedule 音乐缤纷季 – 演出日程表

Stage S2 舞台 (close to E2 hall 靠近 E2 馆)				
Date 日期 Time 时间	10. 10	11. 10	12. 10	13. 10
10:30 – 11:00	Acoustic guitar finger show 木吉他指弹表演	Ukulele Live Show 尤克里里演奏	Headway acoustic guitar demonstration by Watanabe Yu 渡部由宇原声吉他演示	Parasitic- Eve Time 寄生前夜乐队演出
11:30 – 12:00	GuitarSquare Jeffrey Yong endorser – Shun Ng guitar show 吉他平方 Jeffrey Yong 代言人 Shun Ng 吉他表演	Djembe Show 非洲鼓表演	Classical Guitar Performance by Wong Yik-Hung 黄奕雄古典吉他演奏	Italian accordion show 義大利手風琴秀
12:15 – 12:45	Jazz Ladies Ft. Lily on Trumpet 女仕爵士	Ukulele Live Show 尤克里里演奏 歌曲串	Jazz Ladies 女仕爵士	Martinez & Mayson 'NylonSteel' Guitar Play 玛丁尼&曼森跨界演出
13:00 – 13:30	Sight-singing & Ear-training for Children 趣味儿童视唱练耳讲演	Guitar show by Kim Yoo Jung 金儒祯吉他现场演奏	Latin America Folk Music 拉美风情	Jody Espina & JodyJazz Group JodyJazz 萨克斯演奏
14:00 – 14:30	Finger style show by Ivan Song 宋依凡指弹吉他演奏	Fingerstyle 指弹合辑	Jody Espina & JodyJazz Group JodyJazz 萨克斯演奏	
15:00 – 15:30	Dunlin and Djembe Show Dunlin 舞蹈与非洲鼓表演	Headway acoustic guitar demonstration by Watanabe Yu 渡部由宇原声吉他演示	Everyday I Have the Blues	
16:00 – 16:30	Saxophone live show 萨克斯演奏	Saxophone Performance 萨克斯合奏	Finger style show by Ivan Song 宋依凡指弹吉他演奏	

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Never-ending Music - Live show schedule 音乐缤纷季 – 演出日程表

Stage S3 舞台 (close to W5 halls 靠近 W5 馆)				
Date 日期 Time 时间	10. 10	11. 10	12. 10	13. 10
10:15 – 10:45	PARKWOOD Voice of Forest PARKWOOD 森林之声	Sabian artists Emmanuelle Caplette & Ryan Stevenson performance	Refer to onsite notice board 参阅现场公告栏	Drum performance by Yoshinori Imai 今井义赖原声鼓表演
11:15 – 11:45	Origins, Evolution, Some kind of demons, Solar storm, Summer lotus by Demon Hunters 猎魔人乐队演出 - 起源、进化、某类魔鬼、太阳风暴、夏之莲花	Sabian 品牌国际代言人 Emmanuelle Caplette & Ryan Stevenson 演示	Guitar Solo by Lei Chen 陈磊电吉他独奏	Special Live by Zao Rita. SHANG HIGH VOLTAGE SHANG HIGH VOLTAGE 乐队演出
12:15 – 12:45	Ukulele Live: Water Cloud 水云	Nine Beats: Grabfruit, Hard Wired 九拍爵士鼓现场演奏	E-II Brand Representative-The Will On Kill Song Demo E-II 代言人—The Will On Kill 歌曲展示	Tycoon artists Kornel Horvath & Gabor Dornyei performance Tycoon 品牌国际代言人 Kornel Horvath & Gabor Dornyei 演示
13:15 – 13:45	Tycoon artists Kornel Horvath & Gabor Dornyei performance Tycoon 品牌国际代言人 Kornel Horvath & Gabor Dornyei 演示	FIRCE Cymbal Play FIRCE 镲片表演与展示	Electone x Saxophone show by Takashi & Satoshi 大濑户 x 千嶋 双排键 x 萨克斯演奏	Drum Live Show 爵士鼓键盘合奏
14:15 – 14:45	Tycoon artists Kornel Horvath & Gabor Dornyei performance Tycoon 品牌国际代言人 Kornel Horvath & Gabor Dornyei 演示	The Tora Bora Boys music show The Tora Bora Boys 音乐表演	Nine Beats: New Ground, Hard Wired 九拍爵士鼓现场演奏	
15:15 – 15:45	Singing of LK Songs for Children 冻开原创儿歌演唱	GEWA Music 吉华乐器—DW 代言人 Felix Lehrmann 专场演示会	Ghost Synthesis: Detroit to Shanghai ICON 产品演示	
16:15 – 16:45	TRAKHMANN Live House TRAKHMANN 音乐现场	Rock The Stage by Lance Reagan-Diehl L.R.D. 摇滚舞台	Electric Guitar Live Show by Demetrio Scopelliti 电吉他演奏	

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Never-ending Music - Live show schedule 音乐缤纷季 – 演出日程表

Stage S4 舞台				
Date 日期 Time 时间	10. 10	11. 10	12. 10	13. 10
Full day 全日	Exhibitors private event 展商私人活动		2018 Jazz Master Competition 2018 “爵士高手乐坛争霸” 决赛	

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。